

ΚΕΙΜΕΝΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΚΥΠΡΙΑΚΟ

ΔΗΛΩΣΗ ΤΩΝ ΥΠΟΥΡΓΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ, ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΑΣ.

ΓΕΝΕΥΗ, 30 ΙΟΥΛΙΟΥ 1974.

1. «Οι Υπουργοί των Εξωτερικών της Ελλάδας, του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας και της Τουρκίας έκαναν διαπραγματεύσεις στη Γενεύη από τις 25 έως τις 30 Ιουλίου 1974. Αναφερόμενοι στις διεθνείς συμφωνίες που υπογράφηκαν στη Λευκωσία στις 16 Αυγούστου 1960 και στην απόφαση 353 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, που θα απέβλεπαν στη ρύθμιση και την ομαλοποίηση της κατάστασης που επικρατεί στην Κυπριακή Δημοκρατία με μια προοπτική διάρκειας, ανεγνώρισαν ότι επιβάλλεται να θέσουν σε εφαρμογή επείγοντα μέτρα, συμφώνησαν ωστόσο για την ανάγκη να πάρουν από τώρα ορισμένα επείγοντα μέτρα.

2. Οι τρεις Υπουργοί των Εξωτερικών δήλωσαν ότι για να σταθεροποιηθεί η κατάσταση στις περιοχές της Κυπριακής Δημοκρατίας όπου έχουν διεξαχθή μάχες, αποφάσισαν τα ακόλουθα: από την 22α ώρα Γενεύης της 30ης Ιουλίου οι αντιμέτωπες δυνάμεις θα σταματήσουν κάθε επιθετική ενέργεια.

Έκαναν έκκληση σε όλες τις δυνάμεις, συμπεριλαμβανομένων και των ατάκτων, να παραιτηθούν από κάθε δραστηριότητα επιθετική ή εχθρική.

3. Οι τρεις Υπουργοί των Εξωτερικών συμφώνησαν ακόμη να τεθούν αμέσως σε εφαρμογή τα παρακάτω μέτρα:

α. Στα σύνορα των περιοχών που έχουν καταληφθή από τις τουρκικές ένοπλες δυνάμεις, κατά τη στιγμή που ορίζεται στην παράγραφο 2, θα πρέπει να εγκαθιδρυθεί μια ζώνη ασφαλείας που οι διαστάσεις της να καθορισθούν από αντιπρόσωπο της Ελλάδας, του Ηνωμένου Βασιλείου και της Τουρκίας, σε συνεννόηση με τη δύναμη των Ηνωμένων Εθνών (UNFICYP) που είναι επιφορτισμένη με την διατήρηση της ειρήνης στην Κύπρο. Καμιά δύναμη δεν επιτρέπεται να εισχωρήσει σ' αυτήν την ζώνη, εκτός από την UNFICYP που οφείλει να ελέγχει την εφαρμογήν του μέτρου που αναφέρεται στην απαγόρευση

της παραπέρα διείσδυσης.

Μέχρις ότου καθορισθούν οι διαστάσεις και η φύση της ζώνης ασφαλείας, καμιά δύναμη δεν επιτρέπεται να διεισδύσει στη ζώνη που χωρίζει τις αντιμέτωπες δυνάμεις.

β. Όλοι οι τουρκικοί θύλακες που κατέχονται από τις ελληνικές ή τις κυπριακές δυνάμεις πρέπει να εκκενωθούν αμέσως. Οι θύλακες αυτοί θα εξακολουθήσουν να προστατεύονται από την UNFICYP και θα διατηρηθούν ως προς αυτούς οι προηγούμενες διευθετήσεις ασφαλείας.

Οι άλλοι τουρκικοί θύλακες έξω από την ελεγχόμενη από τις τουρκικές ένοπλες δυνάμεις ζώνη θα εξακολουθήσουν να προστατεύονται από μια ζώνη ασφαλείας της UNFICYP ή θα διατηρήσουν όπως και πρώτα τις δικές τους αστυνομικές δυνάμεις ασφαλείας.

γ. Στα μικρά χωριά τα καθήκοντα ασφάλειας και αστυνομίας θα ασκούνται από την UNFICYP.

δ. Το στρατιωτικό προσωπικό και οι πολίτες που κρατούνται μετά τις πρόσφατες εχθροπραξίες θα ανταλλάγουν ή θα απελευθερωθούν υπό την αιγίδα της Διεθνούς Επιτροπής του Ερυθρού Σταυρού (C.I.C.R.) μέσα στις συντομότερες δυνατές προθεσμίες.

4. Οι τρεις Υπουργοί των Εξωτερικών, που επιβεβαιώνουν και πάλι ότι η απόφαση 353 (20.VII.1974) του Συμβουλίου Ασφαλείας πρέπει να τεθεί σε εφαρμογή το συντομότερο δυνατό συμφωνούν ότι στα πλαίσια μιας λύσης που πρέπει να είναι δίκαιη, μόνιμα παραδεκτή από όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη — και εφόσον η ειρήνη, η ασφάλεια και η αμοιβαία εμπιστοσύνη θα αποκαθίστανται στην Κυπριακή Δημοκρατία — είναι απαραίτητο να παρθούν μέτρα που θα οδηγήσουν στη σταδιακή μείωση του αριθμού των ενόπλων δυνάμεων ή του λοιπού πολεμικού υλικού στη Κυπριακή Δημοκρατία.

5. Με βαθειά συνείδηση των ευθυνών τους για την διατήρηση της ανεξαρτησίας, της εδαφικής ακεραιότητας και της ασφάλειας στην Κυπριακή Δημοκρατία, οι τρεις Υπουργοί των Εξωτερικών συμφωνούν ότι οι διαπραγματεύσεις που προβλέπονται από την απόφαση 353 του Συμβουλίου

Ασφαλείας πρέπει να διεξαχθούν το συντομότερο δυνατόν για να εξασφαλίσουν:

- α. Την αποκατάσταση της ειρήνης στην περιοχή,
- β. Την αποκατάσταση της Συνταγματικής Κυβέρνησης στην Κύπρο.

Προς το σκοπό αυτό συμφωνούν ότι πρέπει να αρχίσουν στη Γενεύη νέες συνομιλίες στις 8 Αυγούστου 1974. Συμφωνούν επίσης ότι οι αντιπρόσωποι της ελληνοκυπριακής ή της τουρκοκυπριακής Κοινότητας οφείλουν, σε σύντομο χρονικό διάστημα, να πάρουν μέρος σε συνομιλίες σχετικές με το Σύνταγμα.

Ανάμεσα στα συνταγματικά ζητήματα που θα συζητηθούν πρέπει να είναι και το ζήτημα της αμέσου επανόδου στην συνταγματική νομιμότητα, πράγμα που έχει την έννοια ότι ο Αντιπρόεδρος θα ασκεί τις αρμοδιότητες που προβλέπονται από το Σύνταγμα του 1960. Οι τρεις Υπουργοί δηλώνουν ότι υπάρχουν πραγματικά στην Κυπριακή Δημοκρατία δύο αυτόνομες διοικήσεις, εκείνη της ελληνοκυπριακής Κοινότητας και εκείνη της τουρκοκυπριακής Κοινότητας. Χωρίς να προδικάζονται τα πορίσματα που μπορούν να εξαχθούν από αυτή την κατάσταση, οι Υπουργοί συμφωνούν να εξετάσουν στη προσεχή των σύνοδο τα προβλήματα που θέτει η ύπαρξή του.

6. Οι τρεις Υπουργοί των Εξωτερικών συμφωνούν να γνωστοποιήσουν το περιεχόμενο αυτής της δήλωσης στο Γενικό Γραμματέα του Οργανισμού των Ηνωμένων Εθνών, και να τον καλέσουν να πάρει τα απαιτούμενα μέτρα που θα εμπνέονται από αυτή τη Δήλωση. Διακηρύττουν επίσης ότι συμφωνούν για την ανάγκη να συνεργασθούν στο ακέραιο όλοι οι ενδιαφερόμενοι παράγοντες στη Δημοκρατία της Κύπρου για την εφαρμογή των όρων που περιέχονται σ' αυτή τη Δήλωση».

«7. Ζητεί από όλα τα Μέρη να συνεχίσουν τη συνεργασία με τη δύναμη των Ηνωμένων Εθνών που είναι επιφορτισμένη με την διατήρηση της Ειρήνης στην Κύπρο, που θα μπορεί να ενισχυθεί αν είναι απαραίτητο.

«8. Παρακαλεί τον Γενικό Γραμματέα να συνεχίσει να προσφέρει τις καλές του υπηρεσίες στα ενδιαφερόμενα μέρη.

«9. Παρακαλεί επίσης τον Γενικό Γραμματέα να επιστήσει την προσοχή

του Συμβουλίου Ασφαλείας στο περιεχόμενο αυτής της απόφασης.»

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΤΩΝ ΗΝΩΜΕΝΩΝ ΕΘΝΩΝ (1976)

Οδηγούμενη από τους σκοπούς και τις αρχές των Ηνωμένων Εθνών, παίρνοντας υπόψη την Παγκόσμια Διακήρυξη των Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων και των σχετικών διεθνών οργάνων και ιδίως τις διατάξεις της Σύμβασης της Γενεύης της 12 Αυγούστου 1949.

Επισημαίνοντας τις αποφάσεις 3395 (XXX) και 3450 (XXX) της Γενικής Συνέλευσης,

Επιβεβαιώνοντας την υπ' αριθ. 4 (XXXI) απόφασή της και πολύ ανήσυχη για την έλλειψη προόδου στην εφαρμογή της,

Υπενθυμίζοντας την υπ' αριθ. 1 (XXVIII) απόφασή της και πολύ ανήσυχη για την έλλειψη προόδου στην εφαρμογή της,

Υπενθυμίζοντας την υπ' αριθ. 1. (XXVIII) απόφαση της Υποεπιτροπής για την πρόληψη των διακρίσεων και την προστασία των μειονοτήτων,

Πολύ ανήσυχη για τη συνέχιση της κυπριακής κρίσης και τη συνεχιζόμενη κατάσταση των εκτοπισμένων στην Κύπρο,

Επισημαίνοντας την ανάγκη να επιλυθούν τα ανθρωπιστικά προβλήματα και να αποκατασταθούν τα ανθρώπινα δικαιώματα στην Κύπρο χωρίς άλλη καθυστέρηση,

Συνιστώντας στις δύο κοινότητες να καταβάλλουν κάθε προσπάθεια για να βρουν μια δίκαιη και διαρκή ειρηνική λύση στο κυπριακό πρόβλημα βασισμένη στο σεβασμό της κυριαρχίας, ανεξαρτησίας, εδαφικής ακεραιότητας και του αδέσμευτου χαρακτήρα της Κυπριακής Δημοκρατίας, λύση που να εγγυάται επίσης την πλήρη απόλαυση όλων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και θεμελιωδών ελευθεριών από ολόκληρο τον κυπριακό λαό με αμοιβαία εμπιστοσύνη,

Επισημαίνοντας την εισήγηση του Γενικού Γραμματέα σύμφωνα με την απόφαση 3450 (XXX) της Γενικής Συνέλευσης και την υπ' αριθ. 4 απόφαση της ίδιας της Επιτροπής Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων και εκφράζοντας την ικανοποίησή

της γι' αυτήν,

Παίρνοντας υπόψη το γεγονός ότι ο παράγων χρόνος δεν επέτρεψε στον Γενικό Γραμματέα να εκπληρώσει το έργο του σύμφωνα με την απόφαση 1450 (XXX),

1. Καλεί και πάλι τα ενδιαφερόμενα μέρη να λάβουν επείγοντα μέτρα για να διευκολύνουν την εκούσια επιστροφή όλων των προσφύγων και των εκτοπισμένων στα σπίτια τους με ασφάλεια και να ρυθμίσουν όλα κι άλλα θέματα του προσφυγικού προβλήματος·

2. Καλεί τα μέρη να απέχουν από μονομερείς ενέργειες που αποτελούν παραβίαση των σχετικών αποφάσεων των Ηνωμένων Εθνών στις οποίες συμπεριλαμβάνεται και η αλλοίωση της δημογραφικής δομής της Κύπρου·

3. Ζητεί από τον Γενικό Γραμματέα να συνεχίσει και να εντείνει τις προσπάθειές του σύμφωνα με την απόφαση 3450 (XXX) της Γενικής Συνέλευσης σχετικά με τους αγνοούμενους στην Κύπρο και ζητεί από τα ενδιαφερόμενα μέρη να συνεργασθούν με τον Γενικό Γραμματέα για την εκπλήρωση του σκοπού του·

4. Ζητεί από τον Γενικό Γραμματέα να παράσχει στις Επιτροπές Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων στην 33η σύνοδό της πληροφορίες σχετικές με την εκπλήρωση αυτής της απόφασης·

5. Αποφασίζει να εξετάσει το ζήτημα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Κύπρο κατά την τριακοστή τρίτη σύνοδό της·

ΑΠΟΦΑΣΗ 3395 (ΧΧΧ) ΤΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗΣ ΤΟΥ ΟΗΕ

Νέα Υόρκη, 20 Νοεμβρίου 1975

Η Γενική Συνέλευση,

Αφού εξέτασε το Κυπριακό ζήτημα,

Αφού άκουσε τις δηλώσεις κατά τη διάρκεια της συζήτησης και αφού πήρε υπόψη την έκθεση της Ειδικής Πολιτικής Επιτροπής. Επισημαίνοντας με ανησυχία ότι οι τέσσερις γύροι συνομιλιών μεταξύ των δύο κοινοτήτων σ' εφαρμογή της απόφασης του Συμβουλίου Ασφαλείας 367 (1975) δεν έχουν ακόμη οδηγήσει σε μια αμοιβαία αποδεκτή λύση.

Έχοντας συνείδηση της ανάγκης να λυθεί η κυπριακή κρίση χωρίς καθυστέρηση με ειρηνικά μέσα, σύμφωνα με τους σκοπούς και τις αρχές των Ηνωμένων Εθνών.

1. Επιβεβαιώνει την επείγουσα ανάγκη για τη συνέχιση των προσπαθειών στην κατεύθυνση της εφαρμογής της απόφασής της 3212 (ΧΧΙΧ), σε όλα της τα μέρη, η οποία προσυπογράφηκε από το Συμβούλιο Ασφαλείας στην απόφασή του 365 (1974), και για τον σκοπό αυτόν,

2. Καλεί και πάλι όλα τα Κράτη να σεβαστούν την κυριαρχία, ανεξαρτησία, εδαφική ακεραιότητα και την αδέσμευτη πολιτική της Δημοκρατίας της Κύπρου και να σταματήσουν όλες τις ενέργειες και επεμβάσεις που στρέφονται εναντίον της.

3. Ζητεί ν' αποσυρθούν χωρίς άλλη καθυστέρηση όλες οι ξένες ένοπλες δυνάμεις και η ξένη στρατιωτική παρουσία και το προσωπικό από την Δημοκρατία της Κύπρου, και την παύση όλων των ξένων επεμβάσεων στις υποθέσεις της.

4. Καλεί τα ενδιαφερόμενα μέρη να πάρουν επείγοντα μέτρα για να διευκολύνουν την εθελούσια επάνοδο όλων των προσφύγων στα σπίτια τους με ασφάλεια, και να ρυθμίσουν όλα τ' άλλα προβλήματα του προσφυγικού ζητήματος.

5. Ζητεί την άμεση επανάληψη των διαπραγματεύσεων μεταξύ των αντιπροσώπων των δύο κοινοτήτων κάτω απ' την αιγίδα του Γενικού Γραμματέα

των Ηνωμένων Εθνών, οι οποίες θα πρέπει να διεξαχθούν ελεύθερα, με ισότητα και με το σκοπό να προσεγγίσουν μια αμοιβαία αποδεκτή συμφωνία βασισμένη πάνω στα θεμελιώδη και νόμιμα δικαιώματα.

6. Παρακαλεί όλα τα μέρη να σταματήσουν κάθε μονομερή ενέργεια κατά παράβαση της απόφασης 3212 (XXIX) συμπεριλαμβανομένων και των αλλαγών στη δημογραφική δομή της Κύπρου.

7. Ζητεί από τον Γενικό Γραμματέα του ΟΗΕ να συνεχίσει τη συμβολή του στις διαπραγματεύσεις μεταξύ των αντιπροσώπων των δύο κοινοτήτων.

8. Επίσης ζητεί από τον Γενικό Γραμματέα να γνωστοποιήσει αυτή την απόφαση στο Συμβούλιο Ασφαλείας και να αναφέρει τα σχετικά με την εφαρμογή της, όσο το δυνατό πιο γρήγορα, κι όχι αργότερα από τις 31 Μαρτίου 1976.

9. Καλεί όλα τα μέρη να συνεχίσουν να συνεργάζονται απόλυτα με την Ειρηνευτική Δύναμη του ΟΗΕ στην Κύπρο.

10. Αποφασίζει να διατηρεί το ζήτημα συνεχώς υπό εξέταση.

ΑΠΟΦΑΣΗ 414 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΟΥ ΟΗΕ

Νέα Υόρκη, 15 Σεπτεμβρίου 1977

«Το Συμβούλιο Ασφαλείας αφού έλαβε υπόψη την κατάσταση στην Κύπρο σε απάντηση επιστολής του Μονίμου Αντιπροσώπου της Κύπρου στα Ηνωμένα Έθνη από 26 Αυγούστου 1977.

«Ανήσυχο για την επείγουσα ανάγκη να σημειωθεί πρόοδος στη λύση του Κυπριακού προβλήματος.

«Αναφερόμενο σε προηγούμενες αποφάσεις του, ειδικότερα στις αποφάσεις 365 (1974) και 367 (1975).

«Επισημαίνοντας τις δηλώσεις που έγιναν στο Συμβούλιο αναφορικά με πρόσφατες εξελίξεις στη νέα περιοχή Αμμοχώστου με αποτέλεσμα να μην υπάρχει ρύθμιση σε εξέλιξη στην περιοχή.

«Επισημαίνοντας επίσης τις δηλώσεις που έκαναν τα ενδιαφερόμενα μέρη καθώς και ο Γενικός Γραμματέας αναφορικά με τις εξελίξεις αυτές.

«1. Εκφράζει ανησυχία για την κατάσταση που προκάλεσαν πρόσφατες εξελίξεις.

«2. Καλεί επίμονα τα ενδιαφερόμενα μέρη να απέχουν στο εξής από όλες τις μονομερείς ενέργειες οπουδήποτε στην Κύπρο που μπορούν να επηρεάσουν αντίθετα τις επιδιώξεις για μια δίκαιη και ειρηνική επίλυση του Κυπριακού προβλήματος και τα παρακινεί να συνεχίσουν και να εντείνουν αποφασιστικές σύντονες προσπάθειες για να επιτύχουν τους σκοπούς του Συμβουλίου Ασφαλείας.

«3. Επιβεβαιώνει και πάλι την απόφασή του 365 (1974) της 13ης Δεκεμβρίου 1974 όπου προσυπέγραψε την απόφαση 3212 (XXIX) της Γενικής Συνελεύσεως που πάρθηκε ομόφωνα την 1η Νοεμβρίου 1974 και καλεί και πάλι για την άμεση και αποτελεσματική εφαρμογή τους και εκείνη της απόφασής του 367 (1975) της 12ης Μαρτίου 1975.

«4. Εκφράζει ανησυχία για την έλλειψη προόδου στις διακοινοτικές

συνομιλίες.

«5. Καλεί τους εκπροσώπους των δύο κοινοτήτων κάτω από την αιγίδα του Γενικού Γραμματέα, να επαναλάβουν τις διαπραγματεύσεις το ταχύτερον σοβαρά και εποικοδομητικά με βάση αμοιβαίες και συγκεκριμένες προτάσεις.

«6. Ζητεί από τον Γενικό Γραμματέα να κρατά το Συμβούλιο ενήμερο για εξελίξεις που μπορεί να έχουν αντίθετη επίδραση στην εφαρμογή αυτής της απόφασης».